

**С.С. Мантатова**, ст. преподаватель, e-mail: [smantatova@mail.ru](mailto:smantatova@mail.ru)  
Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления, г. Улан-Удэ

УДК 811.111:378.147

## **КАЧЕСТВЕННЫЕ И КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ПО ТЕХНОЛОГИИ DYNED**

*В статье представлены результаты обучения английскому языку студентов вуза и взрослых, обучающихся с применением новой формы, методики преподавания, нового подхода к процессу обучения английскому языку – DynEd. В ходе исследования была выявлена эффективность обучения всех категорий обучающихся.*

**Ключевые слова:** DynEd, английский язык, студенты вуза, обучение взрослых, результаты обучения.

**S.S. Mantatova**, senior teacher

## **QUALITATIVE AND QUANTITATIVE RESULTS OF DYNED ENGLISH LANGUAGE TEACHING TECHNOLOGY**

*The article presents the results of English language teaching of tertiary students and adult learners with the use of a new form and approach to teaching English - DynEd. The research shows that the new technology is efficient for all categories of learners.*

**Key words:** DynEd, English, tertiary students, adult education, learning outcomes.

Обучение иностранным языкам является обязательным компонентом профессиональной подготовки специалиста любого профиля. В государственных образовательных стандартах высшего профессионального образования выдвинуто требование достижения уровня владения одним иностранным языком, позволяющим выпускнику вуза осуществлять дальнейшую образовательную и профессиональную деятельность для решения социально-коммуникативных задач в бытовой, культурной, профессиональной и научной областях при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Модернизация современного высшего профессионального образования предъявляет высокие требования к преподаванию иностранного языка, что во многом зависит от характера протекания инновационных процессов в вузе. Вот уже второй год обучение английскому языку в вузе ведется по инновационной технологии обучения DynEd, основанной на смешанном обучении с преподавателем, компьютерной программой и самостоятельном обучении.

Программа DynEd для обучения английскому языку разработана на принципах компетентностного и рефлексивного подходов, ориентирована на систематическую подготовку детей дошкольного возраста, школьников, студентов и взрослых, обучающихся в области практического владения языком. Данная программа также используется как внутривузовская система повышения квалификации профессорско-преподавательского состава.

Основатель и президент Л. Ноулз (L. Knowles) известен в мире как один из выдающихся экспертов и профессионалов по внедрению информационных технологий в обучении иностранным языкам.

Преимущества технологии DynEd:

– принципиально новый подход: обучение начинается со слушания и понимания иноязычной речи носителя языка, таким образом формируется механизм восприятия речи на слух, что способствует в дальнейшем порождению речи;

– имеется оригинальная логическая система тренировочных упражнений по новой изобретенной Л. Ноулзом теории рекурсивного иерархического распознавания (Recursive Hierarchical Recognition) речевых единиц, используется многовековой опыт того, как челове-

ческий мозг ищет, узнает и применяет языковые образцы при условии правильной, последовательной их организации, что легко можно сделать с помощью мультимедийных технологий [1];

– отличительная особенность технологии – наличие уникальной системы мониторинга «Records Manager», которая не только оценивает, но и предоставляет методические рекомендации каждому ученику для повышения эффективности работы с программой. В программе есть режим «Speech Recognition» – «Распознавание речи», в котором речь записывается, указывается на фонетические ошибки и оценивается качество произношения обучаемого.

В начале работы необходимо пройти тест на определение уровня владения английским языком (Placement Test), после чего выдается соответствующая программа обучения. Далее «Records Manager» оценивает не только количество и длительность практических занятий, но и качество выполнения упражнений каждым учеником, анализирует процесс обучения, вносит коррективы при помощи режима «Умный тьютор». Если ученик правильно выполнил задание, программа сама открывает следующий, более трудный уровень.

Для успешного овладения английским языком прежде всего нужно научиться слушать, понимать речь на слух и говорить и только потом уже читать и писать. Поэтому модули программы построены для первостепенного овладения умениями аудирования и говорения.

Следующий акцент делается на принципе частоты занятий по программе. Гораздо эффективнее кратковременные, но частые занятия языком, которые предполагают «обильную» и эффективную языковую практику. В конечном результате развиваются уверенность и автоматизм в речи. Также важно соблюдать принцип повторяемости пройденного материала: «шаг назад, два шага вперед». Процесс овладения языком – это не изучение одной темы и «перескакивание» на другую, а, говоря научным языком, рекурсивное, иерархическое распознавание. Оно строится на имеющихся знаниях и умениях и на их использовании в целом, на спиралеобразном освоении иностранного языка.

Обучающимся рекомендуется использовать в учебных целях программу ежедневно в течение 30-60 мин и проводить аудиторные занятия в группе с преподавателем 2 раза в неделю. Конечно, это достижимо при высокой самоорганизации и мотивированности обучающегося. Преподавателю же предоставлен уникальный инструмент для контроля за процессом самостоятельной работы обучающихся – это опция «Менеджер прогресса (Records Manager Guide)», которая предоставит преподавателю полную информацию о конкретном обучающемся: сколько времени работал, какие виды речевой деятельности отработал и насколько успешно. Преподаватель видит на экране монитора процент выполнения заданий обучающимися. Опция «Умный тьютор (Intelligent Tutor)» анализирует данные и дает рекомендации по усовершенствованию работы учащегося.

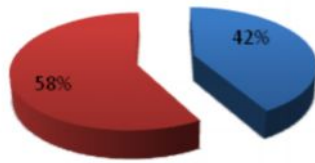
В настоящее время существует множество разнообразных мультимедийных программ, но ни одна из них не оценивает сам процесс обучения и не имеет таких форм интерактивной деятельности, как «Speech Recognition» и «Records Manager».

Стройная, логическая система интерактивных обучающих приемов с использованием неисчерпаемых возможностей компьютера по этой программе способствует более успешному и быстрому овладению английским языком.

Проводя разного рода опросы среди студентов и взрослых, обучающихся по технологии DynEd, мы наблюдаем некоторые тенденции. В опросе принимали участие 71% от всего количества студентов и преподавателей ВГУТУ, а также работников различных организаций и предприятий г. Улан-Удэ, которые обучаются по технологии DynEd. Опрос проводился анонимно, поэтому мы не видим смысла в предоставлении ложных данных. Чтобы понять, в чем заключалась суть проводимого исследования, мы приводим некоторые вопросы из анкеты.

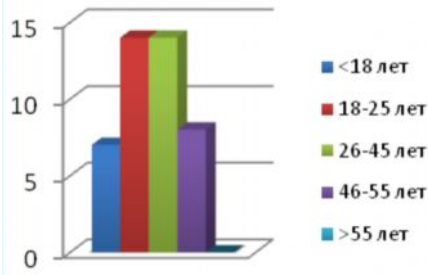
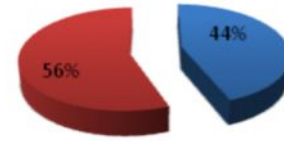
1. Социальное положение

■ Студенты ■ Работаящие

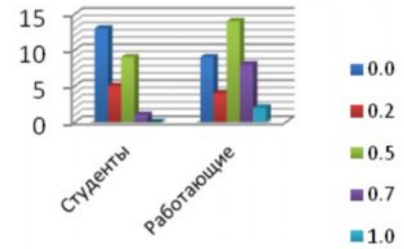


2. Пол

■ Мужской ■ Женский



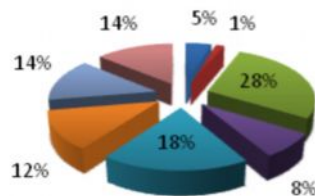
3. Кол-во обучающихся по возрастам



4. Мой начальный уровень, кол-во обучающихся

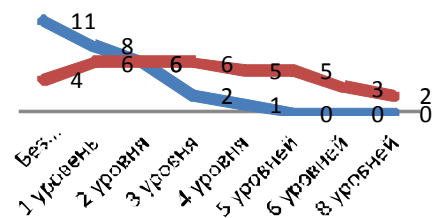
5. Период времени, в течение которого я занимаюсь по DupeD

■ 10 месяцев ■ 9 месяцев ■ 7 месяцев  
 ■ 6 месяцев ■ 5 месяцев ■ 3 месяца  
 ■ 2 месяца ■ 1 месяц

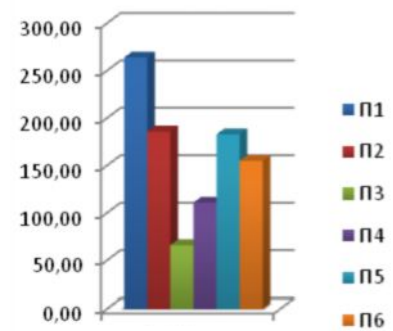
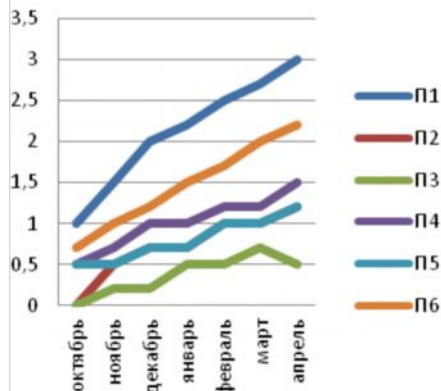


6. Мой прогресс - количество освоенных уровней

— Студенты — Работаящие



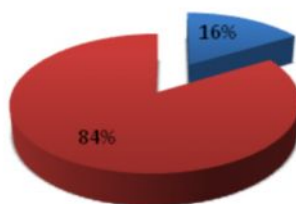
7. Динамика прогресса группы преподавателей



8. Общее количество часов с программой

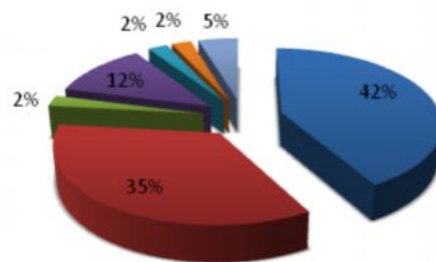
9. Соотношение количества обучающихся, сделавших прогресс к оставшимся без изменения

■ Без изменений ■ Сделавшие прогресс



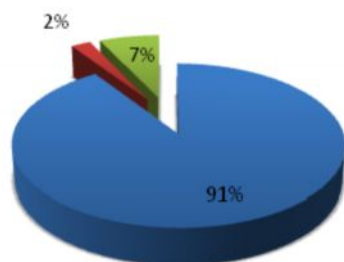
10. Я планирую достичь уровня

■ >3.0 ■ 3.0 ■ 2.5 ■ 2.0 ■ 1.5 ■ 1.2 ■ Не указали



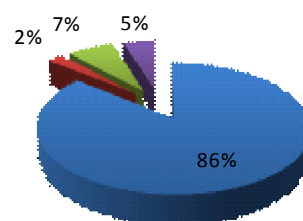
11. Интересны ли вам материал и тематика курсов DynEd?

■ Да ■ Нет ■ Не уверен

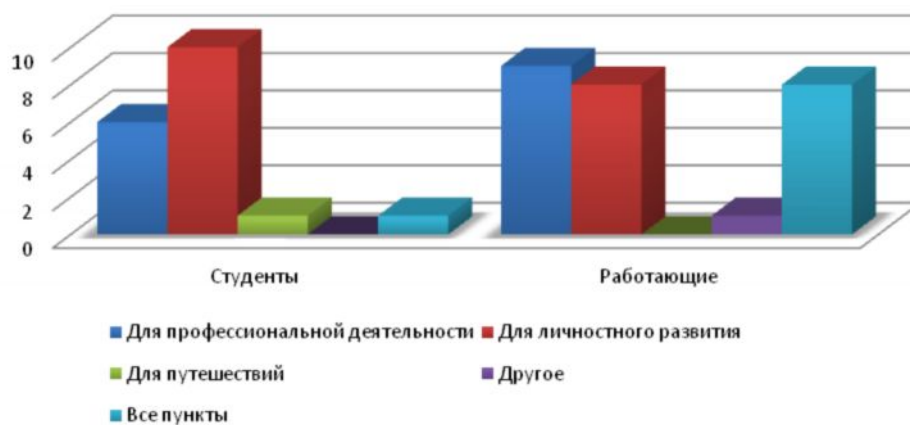


12. Будете ли рекомендовать своим друзьям и знакомым учиться на курсах DynEd?

■ Да ■ Нет ■ не уверен ■ нет ответа



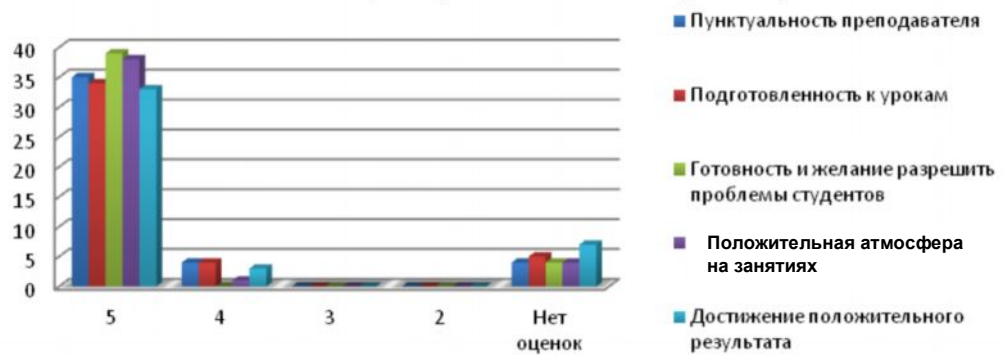
13. Почему вы решили заниматься по технологии DynEd?



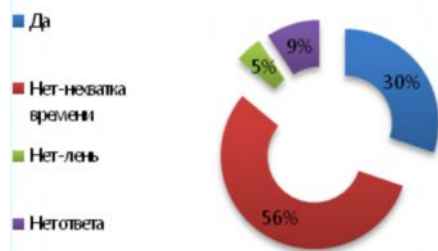
14. Какой предложенный курс вы считаете наиболее интересным?



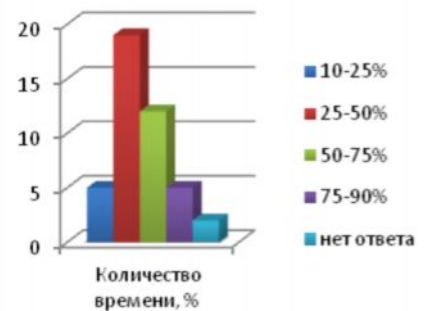
15. Качество обучения (по 5-балльной системе оценивания)



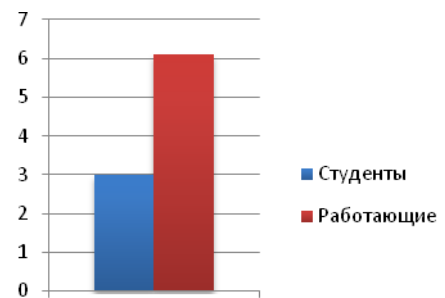
16. Получается ли заниматься столько времени сколько я запланировал(а)?  
Если нет, то по каким причинам?



17. Сколько примерно времени на практическом занятии в группе говорил преподаватель



18. Сколько времени в среднем на практическом занятии говорили на иностранном языке вы лично?



19. Эффективность обучения (Мах +12; мин -12)



## 21. Что я научился (ась) делать на курсах DynEd?

- ✓ Рассказывать о себе, делать покупки в магазине, общаться в самолете, гостинице.
- ✓ Внимательно слушать, правильно говорить, работать в команде.
- ✓ Свободно говорить на английском языке.
- ✓ Лучше понимать английскую речь.
- ✓ Общаться на английском языке.
- ✓ Правильно строить предложения, пополнился словарный запас.
- ✓ Усовершенствовались знания по английскому языку и особенно произношение.
- ✓ Не бояться говорить.
- ✓ Вспомнил(а) английский язык.
- ✓ Более точно выражать свои мысли.
- ✓ Немного понимать и говорить по-английски.
- ✓ Могу ответить на вопросы о семье, себе, работе, режиме дня.
- ✓ Формулировать и излагать свои мысли на английском языке.
- ✓ Появилась уверенность, что смогу сказать на английском языке.
- ✓ Достигать поставленной цели.
- ✓ Знание английского стало более упорядоченным.

### Выводы

1. Качественные показатели свидетельствуют о том, что работающая категория слушателей курсов делает прогресс за меньший период времени и большее количество часов работы с программой, чем студенческая. Студенческая аудитория еще не умеет правильно учиться, не дисциплинирована. Но те студенты, которые занимаются стабильно и регулярно, в результате показывают еще больший прогресс, чем работающие. Очевидно, что введение дисциплины «Английский язык» целесообразнее на старших курсах обучения.

2. Что касается так называемых способностей к изучению английского языка, с уверенностью можно сказать, что они не зависят (или незначительно зависят) от возраста, скорее от мотива, желания и самодисциплины.

3. Практически все слушатели курсов ставят себе целью овладеть английским языком на уровне 3.0 и выше.

4. Показатель количества времени говорения на уроке преподавателя и студентов свидетельствует о правильной расстановке акцентов. Исходя из 60 минут урока, подавляющее большинство студентов заявило, что они говорят на уроке от 4 до 20 минут, тогда как преподаватель говорит от 25 до 75% времени урока. Конечно, этот показатель зависит от количества обучающихся на уроке (от 5 до 15).

5. Что касается вопроса «Чему я научился (ась) на курсах DynEd?», большая часть респондентов отметила снятие психологического барьера к говорению на иностранном языке, более свободное говорение, достижение поставленных целей и умение работать в команде.

6. Большинству слушателей не хватает времени заниматься английским языком из-за загруженности на учебе и работе, некоторые отметили лень и неумение распределять время рационально.

7. В целом технология DynEd нравится как студентам, так и взрослым обучающимся, однако есть еще над чем работать – больше разнообразить упражнения и задания.

#### Библиография

1. *Knowles L.* Recursive Hierarchical Recognition: A Brain-based Theory of Language Learning. [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dyned.com/pdf/Teacher-Guides/TGTHEORY.PDF>

#### Bibliography

1. *Knowles L.* Recursive Hierarchical Recognition: A Brain-based Theory of Language Learning. [Internet resource]. – URL: <http://www.dyned.com/pdf/Teacher-Guides/TGTHEORY.PDF>